



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (iii)

PART II—Section 3—Sub-section (iii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 49]

नई दिल्ली, शनिवार, जून 15, 2002/ज्येष्ठ 25, 1924

No. 49]

NEW DELHI, SATURDAY, JUNE 15, 2002/JYAISTHA 25, 1924

भारत निर्बाचन आयोग

अधिसूचना

नई दिल्ली, 14 जून, 2002

आ.आ. 65 (अ)— यह: ज्ञारखण्ड राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा निर्वाचित श्री शिव्यु सोरेन का स्थान, राज्य सभा में 2 अप्रैल, 2008 को सम्मिलित करते हुए उस तारीख तक, उनकी पदाधिक समाप्त होने से पूर्व लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 69 की उपधारा (2) के साथ पठित उक्त अधिनियम की धारा 68 की उपधारा (4) और धारा 67 के निहित उपबन्धों की शर्तों पर 2 जून, 2002 को लोक सभा से निर्वाचित हो जाने के परिणामस्वरूप 2 जून, 2002 से रिक्त हो गया है, और

यह: इस प्रकार उत्पन्न रिक्ति को भरने के लिए उपनिर्वाचन कराया जाना है ;

अतः, अब लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 147, धारा 39 की उपधारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग द्वारा एतद्वारा—

- (अ) ज्ञारखण्ड राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा करता है कि 4 जुलाई, 2002 (बृहस्पतिवार) से पूर्व उक्त अधिनियम के उपबन्धों और उसके अधीन बनाए गए नियमों और आदेशों के अनुसार राज्य सभा में उक्त रिक्ति को भरने के प्रयोजन से एक सदस्य निर्वाचित कर दें ;
- (आ) उक्त निर्वाचन के सम्बन्ध में—
 - (क) नाम निर्देशन करने की अंतिम तारीख : 21 जून, 2002 (शुक्रवार);
 - (ख) नाम निर्देशनों की संख्या की तारीख : 22 जून, 2002 (शनिवार);
 - (ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अंतिम तारीख : 24 जून, 2002 (सोमवार);
 - (घ) वह तारीख जिसको, यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा : 1 जुलाई, 2002 (सोमवार); और
 - (ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न करा लिया जाएगा : 4 जुलाई, 2002 (बृहस्पतिवार); और
- (इ) 9.00 बजे पूर्वाहन से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय ऐसे समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ तो, निर्वाचन के लिए उक्त विनिर्दिष्ट तारीख को भतदान होगा ।

[सं. 100/रा. स.-ज्ञारखण्ड/2/2002(1)]

आदेश से,

शरन पाल सिंह, सचिव

ELECTION COMMISSION OF INDIA

NOTIFICATION

New Delhi, the 14th June, 2002

O. N. 65(E).—Whereas, the seat of Shri Shibu Soren in the Council of States, elected by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Jharkhand, has become vacant on 2nd June, 2002 in terms of the provisions contained in sub-section (2) of Section 69 of the Representation of the People Act, 1951 read with Section 67A of sub-section (4) of Section 68 of the said Act, consequent upon his election to the House of the People on 2nd June, 2002, before the expiration of his term of office which was up to and including the 2nd April, 2008; and

Whereas, a bye-election is to be held for the purpose of filling the vacancy so caused;

Now, therefore, in pursuance of Section 147, sub-section (1) of Section 39 and Section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India hereby—

- (A) calls upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Jharkhand to elect before 4th July, 2002 (Thursday) and in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person for the purpose of filling the said vacancy in the Council of States;
- (B) appoints, with respect to the said election :
 - (i) the 21st June, 2002 (Friday), as the last date for making nominations;
 - (ii) the 22nd June, 2002 (Saturday), as the date for the scrutiny of nominations;
 - (iii) the 24th June, 2002 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures ;
 - (iv) the 1st July, 2002 (Monday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
 - (v) the 4th July, 2002 (Thursday), as the date before which the election shall be completed; and
- (C) fixes the hours from 9.00 A.M. to 4.00 P.M., as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above for the election.

[No. 100/CS-JKD/2/2002(1)]

By Order,

SHARAN PAL SINGH, Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 14 जून, 2002

आ.अ. 66(अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 21 के अनुसरण में और धारा 22 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए निर्वाचन आयोग, झारखण्ड राज्य की सरकार के पारामर्श से 14 जून, 2002 को प्रकाशित आयोग की अधिसूचना के अनुसरण में उस राज्य में राज्य सभा के उप-निर्वाचन के सम्बन्ध में—

- (i) नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाधिकारी करता है, और
- (ii) उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर की उसके कृत्यों के पालन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है।

सारणी

रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाधिकारी	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
(1)	(2)
प्रभारी सचिव, झारखण्ड विधान सभा	उप सचिव, झारखण्ड विधान सभा

[सं. 100/रा. स.-झारखण्ड/2/2002(2)]

आदेश से,

शरन पाल सिंह, सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 14th June, 2002

O.N. 66(E).-- In pursuance of Section 21, and in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of the State of Jharkhand, hereby—

- (i) designates the officer, specified in column (1) of the Table below, to be the Returning Officer; and
- (ii) appoints the officer, specified in column (2) of the said Table, to be the Assistant Returning Officer to assist the Returning Officer in the performance of his functions;

in respect of the by-election to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the Commission's notification, published in the Gazette of India on 14th June, 2002 :

TABLE

Officer Designated as Returning Officer (1)	Officer Appointed as Assistant Returning Officer (2)
Secretary In-charge, Jharkhand Legislative Assembly	Deputy Secretary, Jharkhand Legislative Assembly

[No. 100/CS-JKD/2/2002(2)]

By Order,
SHARAN PAL SINGH, Secy.

